

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 45 (1972)

Heft: 10

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BEARBEITUNG/RÉDACTION: HANS KASSER
SCHWEIZERISCHE VERKEHRSZENTRALE, POSTFACH, 8023 ZÜRICH
PRINTED IN SWITZERLAND BY BÜCHLER + CIE SA, 3084 WABERN

Inserate/Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement/Abonnement annuel: Fr. 15.- Postscheckkonto 80 - 5715

OFFIZIELLE REISEZEITSCHRIFT

der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen,
der Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, der Automobilverbände,
des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises
de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations
automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Titelbild: Teilstück der aus dem 12. Jahrhundert stammenden romanischen
Kirchendecke zu Zillis im Hinterrheintal, Graubünden. Photo Kasser SVZ

Page de couverture: Fragment du plafond roman de l'église de Zillis
(vallée du Rhin postérieur, canton des Grisons), qui date du XII^e siècle

Immagine sulla copertina: Veduta parziale del soffitto della chiesa
romanica di Zillis, Grigioni, che risale al XII secolo

Cover: Part of the twelfth-century Romanesque ceiling of the church
of Zillis in the Hinterrhein Valley, Canton of the Grisons

Wolfartiges Wesen mit Drachenschwanz und darunter eine Schlange zwischen
zwei Löwen, lauter Symbole für die dämonischen Kräfte des Bösen in dieser Welt

Un monstre à la tête de loup et à la queue de dragon, surmontant un serpent levé
entre deux lions: autant de symboles des forces diaboliques qui menacent le monde

Raffigurazione allegorica di forze demoniache: in alto, animale con
testa di lupo e coda di drago; più sotto, serpente tra due leoni

A wolf-like creature with the tail of a dragon, below it a snake between
two lions—all embodiments of the spirit of evil at work on earth

Schweiz Suisse Svizzera Switzerland

Oktober/Octobre 1972 N° 10 45. Jahrgang/45^e Année

HERAUSGEBERIN / EDITEUR / EDITORE

SCHWEIZERISCHE VERKEHRSZENTRALE · OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME

UFFICIO NAZIONALE SVIZZERO DEL TURISMO

ISSUED BY THE SWISS NATIONAL TOURIST OFFICE · 8023 ZÜRICH, TALACKER 42

Die Aufnahmen von Dr. Franz Tomamichel entstanden im Zusammenhang mit dem im NZN-Buchverlag Zürich erschienenen Band über die Kathedrale von Chur, dessen Text von Herbert Gröger stammt (184 Bilder, wovon 17 mehrfarbige)

Ces photos ont été prises par le Dr. Franz Tomamichel en vue de la publication de l'ouvrage de Herbert Gröger sur la cathédrale de Coire, qui a paru aux Editions NZN à Zurich (184 illustrations, dont 17 en couleurs)

